

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 17 (1899)
Heft: 112

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester
Fr. 3. — Ausland: jährlich Fr. 22,
2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonnirt werden; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22,
2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger, aux
offices postaux ou par mandat postal à
l'Administration de la feuille, à Bern.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und
wird mit den Abendblättern verschickt.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours,
et est expédiée par les trains du soir.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergepaaltene Borgiszeile.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. —
Registre du commerce. — Kantonsherausgabe. — Remboursement de cautionnement. —
Schweizerische Emissionsbanken: Verkehr der Zentralstelle mit den Konkordatsbanken;
Wochenmitteilung. — Banques d'émission suisses: Monvement du bureau central avec les
banques concordataires; Situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Falliment.

Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 u. 282.)

(L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
gegenstände Anspruch machen, werden aufge-
fordert, binnen der Eingabefrist ihre Forde-
rungen oder Ansprüche, unter Einlegung
der Beweismittel (Schuldscheine, Bausch-
euge etc.) in Original oder amtlich beglau-
bigter Abschrift, dem betreffenden Konkurs-
samte einzulegen.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners
als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem
Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-
schuldners, sowie Gewährpflichtige be-
wohnen.

Les créanciers des faillits et ceux qui
ont des revendications à exercer, sont
invités à produire, dans le délai fixé pour
les productions, leurs créances ou revendi-
cations à l'office et à lui remettre leurs
moyens de preuve (titres, extraits de livres,
etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de
s'annoncer, sous les peines de droit, dans
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-
que titre que ce soit, sont tenus de les
mettre à la disposition de l'office, dans le
délai fixé pour les productions, sous peine
de réserves; faute de quoi, ils encourront
les peines prévues par la loi et seront déchus
de leur droit de préférence, sauf excuse
suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres
garants du failli ont le droit d'assister aux
assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (546*)

Gemeinschuldner: Elsässer, Ferdinand, Bauunternehmer, wohnhaft
an der Zollstrasse Nr. 149 in Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 22. März 1899.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. April 1899, nachmittags
4 Uhr, im Restaurant zum «Posthof» an der Bäckerstrasse in Zürich III.

Eingabefrist: Bis und mit 5. Mai 1899.

Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V. (532*)

Gemeinschuldnerin: Firma C. Hoffmann & Co., Motorenfabrik (Kom-
manditgesellschaft), Porchstrasse Nr. 307 in Zürich V.

Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1899.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 8. April 1899, nachmittags
2 Uhr, Restaurant zur «Burgwies», Hirslanden.

Eingabefrist: Bis und mit 1. Mai 1899.

Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (543)

Gemeinschuldner: Kämpf, Leopold, Handelsmann, Gerechtigkeitsgasse
77, in Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 27. März 1899.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 15. April 1899, vormittags
10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt.

Eingabefrist: Bis und mit 5. Mai 1899.

Ot. de Vaud. Office des faillites d'Aigle. (544)

Failli: Grezzi, Joseph, négociant, ci-devant à Bex, actuellement ab-
sent du pays.

Date de l'ouverture de la faillite: 24—28 mars 1899.

Liquidation sommaire (Art. 231 de la loi sur la poursuite).
Délai pour les productions: 25 avril 1899 inclusivement.

Ot. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (537)

Failli: Quillet, Philippe, boulanger, à Yverdon.

Date de l'ouverture de la faillite: 20 mars 1899.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 5 avril 1899, à 2 heures du
jour, à l'Hôtel-de-Ville, à Yverdon.

Délai pour les productions: 5 mai 1899 inclusivement.

Ot. du Valais. Office des faillites de St-Maurice. (534)

Failli: Dubois, Roger, négociant, à St-Maurice.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 mars 1899.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 12 avril 1899, à 2 heures
après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, à St-Maurice.

Délai pour les productions: 5 mai 1899 inclusivement.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Schwamendingen. (533*)

Gemeinschuldner: Schultheiss-Bühler, Hermann, Holz- und Kohlen-
handlung, wohnhaft in Seebach (S. H. A. B. 1899, pag. 181).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 15. April 1899.

Ot. de Genève. Office des faillites de Genève. (540)

Failli: Herzenstein, Schaya, négociant, 7, Rue Rousseau, Genève
(F. o. s. du c. 1899, page 181).

Délai pour intenter l'action en opposition: 15 avril 1899 inclusivement.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (538)

Gemeinschuldner: Gössel-Gamel, Aug., Kaufmann, in Basel (S. H.
A. B. 1899, pag. 367).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 15. April 1899.

Ot. de Vaud. Office des faillites de Morges. (536)

Failli: Maire, Cécile, précédemment négociante à Morges (F. o. s.
du c. 1899, page 138).

Délai pour intenter l'action en opposition: 15 avril 1899 inclusivement.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Basel-Land. Konkursamt Liestal. (545)

Gemeinschuldnerin: Actiengesellschaft Hotel und Soolbad zum
Falken in Liestal (S. H. A. B. 1899, pag. 165).

Datum des Schlusses: 30. März 1899.

Ot. du Valais. Office des faillites d'Entremont à Sembrancher. (541)

Succession répudiée de Mailland, Gaspard-Louis, de Drance Sidde
(F. o. s. du c. 1898, page 173).

Date de la clôture: 30 mars 1899.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 817.)

(L. P. 195 et 817.)

Kt. Zürich. Konkursamt Thalwil. (539*)

Gemeinschuldner: Forster, Johannes, Möbelhändler, in Thalwil
(S. H. A. B. 1898, pag. 93).

Datum des Widerrufs: 27. März 1899.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Zürich. Konkursamt Bassersdorf. (513*)

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft Schlossbrauerei Nürensdorf
(S. H. A. B. 1899, pag. 299).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 10. April 1899, vor-
mittags von 9 Uhr an, in der Brauerei Nürensdorf.

Steigerungsobjekte: Eine Partie Bierflaschen und -Kisten, eine Partie
Vorratsstücke, Luftverteiler, Abfüll- und Ausschnekbahnen, Syphonausschne-
bahnen, eine Luftpumpe, 2 Flaschenputzmaschinen, Fassbüchsen, Bouchon,
Spunten etc.

Ein Rennschlitten, ein Rollwagen, eine kleine Feldschmiede, 2 Flaschen-
züge, 2 Aufzugselle, eine Partie Dachziegel und Korksteine etc. Hausrätliche
Gegenstände: 3 Tische, 6 Sessel, Stühle, 1 Nachttisch, eine Anzahl Tableaux
(Schlossbrauerei), ein zweithüriger Küchekasten, versch. Küchengeschirr etc.
Ein tannenes Doppelschreibpult, 4 Bureaustühle, diverse kleinere Bureau-
gegenstände und anderes mehr.

Sodann nachmittags 2 Uhr im Bären in Nürensdorf die Buchguthaben im
Betrage von ca. Fr. 30,000 an ca. 80 verschiedenen Posten, teils bestritten,
teils unerhältlich.

Das Verzeichnis liegt: beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (547*)

Gemeinschuldner: Maurer, Johann-Rudolf, Baumeister in Zollikon
(S. H. A. B. 1899, pag. 238).

Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Montag, den 1. Mai 1899, abends
5 Uhr, in der Wirtschaft des Hrn. Albert Unholz an der Flühgasse in Riesbach.

Objekte der II. Steigerung:

Im Gemeindegut Riesbach:

63 Aren 48,4 m² Land an der Zollikonerstrasse ausserhalb der Flühgasse
in Zürich V. Höchstes Angebot Fr. 116,387. 70 Cts.

Im Gemeindegeldbuche Zollikon:

- 11 Aren 56¹⁰/₁₀₀ m² Reben in der Schönen.
8 Aren 6 m² Rebland in der roten Fluh. Höchstes Angebot Fr. 5000.
27 Aren 91¹⁰/₁₀₀ m² Wiesland, im Sonnenberg und Puntentbühl genannt.
Höchstes Angebot Fr. 8000.

Bei dieser Gant wird zugeschlagen.

Die Gantbedingungen liegen zur Einsicht offen, behufs Besichtigung der Gantobjekte wende man sich ebenfalls an das Konkursamt.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Sargans in Wangs. (535)
Gemeinschuldner: Stoop, Hermann, Bäcker, in Flums (S. H. A. B. 1899, pag. 137).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 26. April 1899 an. Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 6. Mai 1899, nachmittags 2 1/2 Uhr, in der Wirtschaft zum «Sternen» in Flums.

Bezeichnung der zu versteigernden Objekte: Das Heimwesen im Oberdorf Flums, bestehend in Wohnhaus mit Bäckerei, Scheune und Boden 1447 m².

Asskuranzwert der Gebäude: Fr. 12,200. Schätzungswert: Fr. 19,000.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern. Gerichtspräsident von Biel (I. Nachlassbehörde). (542)

Schuldnerin: Die Aktiengesellschaft Fabrique d'horlogerie Seeland in Madretsch.

Datum der Bewilligung der Stundung: 4. April 1899.

Sachwalter: Eduard Rufer, Notar in Biel.

Eingabefrist: Bis mit 27. April 1899.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 8. Mai 1899, nachmittags 3 Uhr, im «Bielerrhof» zu Biel.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 28. April 1899 an im Bureau Leuenberger & Rufer in Biel.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Laufen

1899. 1. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Portland-Cementfabrik Laufen** in Laufen (S. H. A. B. Nr. 34 vom 7. April 1896, pag. 237 u. ff.) hat in ihrer Generalversammlung vom 8. März 1899 beschlossen, dass für die Filiale-Fabrik Münchenstein bei Basel das Geschäfts- und Rechtsdomizil wie bisher in Münchenstein bleibt. Durch Beschluss des Verwaltungsrates vom gleichen Datum wird den beiden Angestellten dieser Firma Xaver Meury, von Blauen; und Adolf Gygi, von Kappelen (Amt Aarberg), beide in Laufen, die Kollektivprokura erteilt.

Bureau Wangen.

30. März. Die **Käserergemeinschaft Rumisberg** in Rumisberg (S. H. A. B. Nr. 39 vom 22. April 1886, pag. 279) hat ihren Vorstand neu bestellt. Präsident ist am Platze des Johann Felber nun Johann Ryf, in der Schützgasse; Vicepräsident und Kassier ist am Platze des Johann Brudermann jetzt Friedrich Gruner, beide in Rumisberg; Sekretär ist der gleiche geblieben.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

1899. 1^o aprile. Pietro Vaghetti, fu Giacomo, d'Intragna, e Bartolomeo Cavalli, fu Antonio, d'Intragna, domiciliato in Verscio Ped'è, hanno costituito, a datare dal 4 marzo 1899, una società in nome collettivo colla ragione sociale **Vaghetti & Cavalli** con sede in Brione-Verzasca. Genere di commercio: Graniti e bevole.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1899. 31 mars. La maison **Ch. Sutter**, à Aigle (F. o. s. du c. du 13 juillet 1897), donne procuration à Charles Maison, de Roche, domicilié à Aigle.

Wallis — Valais — Valais

Bureau Brig.

1899. 27 mars. La raison **Rebora Antoine** feu **J. B.**, à Brigue (F. o. s. du c. du 10 mars 1891, n^o 52, page 213), est radiée suite de décès d'Antoine Rebora. L'actif et le passif a passé à la raison sociale «**Rebora frères**».

Sous la raison sociale **Rebora frères (Rebora fratelli)** Jean-Baptiste Rebora, Vincent Rebora et Angéline Rebora, originaires de Novi (Italie), domiciliés à Brigue, a été conclue une société en nom collectif qui a repris l'actif et le passif de la raison «**Rebora Antoine** feu **J. B.**». Jean Baptiste Rebora a seul la signature de la société. Celle-ci a son siège à Brigue. Elle a commencé le 16 juin 1898. Genre d'affaires: Grains, farines, vins en gros et liqueurs.

1^{er} avril. La raison **Adolphe Cerf**, à Vevey (F. o. s. du c. du 20 septembre 1893, n^o 203, page 828), a établi à Brigue dès le 1^{er} avril 1899 une succursale sous la même raison **Adolphe Cerf**. La succursale est gérée et représentée par le chef de la maison principale **Adolphe Cerf**, de Belfort, à Vevey. Genre de commerce: Exploitation d'un magasin de confections et de chaussures sous l'enseigne de «**Cité ouvrière**». Magasin: Maison Bottini, Avenue de la Gare.

1. April. Unter der Firma **Bank in Brig (Banque de Brigue)** hat sich unterm 1. April 1899 eine Aktiengesellschaft gegründet, mit Sitz in Brig. Die Gesellschaft hat zum Zwecke, sich mit Bank- und kommerziellen Geschäften nach Vorschrift der vom Verwaltungsrate aufzustellenden Reglemente zu befassen. Die Zeitdauer des Unternehmens ist nicht bestimmt. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 1000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Dreihundert Aktien = Fr. 150,000 sind zur Zeit emittiert und mit 50 % einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im «Schweiz. Handelsamtsblatt». Namens der Gesellschaft zeichnen je zu zweien: die Mitglieder des Verwaltungsrates, ein Mitglied desselben mit dem Direktor oder einem Prokuristen, der Direktor mit einem Prokuristen. Gegenwärtig sind Mitglieder des Verwaltungsrates: **Elias Perrig**, Advokat, in Brig, Präsident; **Eduard Boivin**, Direktor der «Banque foncière du Jura», Vicepräsident; **Samuel Péteut**, Ingenieur, in Roches (Bernier Jura); **Ludwig Salzmann**, Notar, in Naters; **Dr. Alexander Seiler**, in Brig; **Joseph Seiler**, Grossrat, in Brig, und **Constantin Senn**, Direktor der «Banque du Jura», in Delsberg. Direktor ist **Ludwig Py**, von Travers, in Delsberg, und Prokurist, zugleich Kassier: **Joseph Grussy**, aus Basel.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1899. 29 mars. La maison **Achille Hirsch**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 6 juin 1899, n^o 102), ajoute à sa raison de commerce les mots «**Vigilant Watch Manufactory**», en sorte que la raison actuelle est **Achille Hirsch, Vigilant Watch Manufactory**.

Genf — Genève — Ginevra

1899. 30 mars. La raison **L. Loewel**, toilerie, à Genève (F. o. s. du c. du 7 février 1894, n^o 11, page 76), est radiée suite de renonciation du titulaire.

30 mars. Les suivants: **François Cattaneo**, de Gènes (Italie), domicilié à Modane (France), et **Victor Dusseiller**, de Genève, y domicilié, ont constitué aux Acacias (Carouge), sous la raison sociale **Fran. Cattaneo et Co.** une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} mars 1899. Genre d'affaires: Exploitation d'une rizerie. Locaux: 9, Avenue Industrielle.

30 mars. La raison **Yor Durouvenoz**, à Genève (F. o. s. du c. du 9 octobre 1891, page 808, et 4 juin 1895, n^o 146, page 616), est radiée suite de renonciation du titulaire.

Les suivants: **Joseph Loewel** et **Albert Curtet**, tous deux de Genève et y domiciliés, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Loewel et Curtet**, une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} avril 1899. Genre d'affaires: Tabacs, cigares et cigarettes en gros et détail. Locaux: 19, Rue du Mont-Blanc.

Kautionsherausgabe an die „Preussische National-Versicherungs-Gesellschaft zu Stettin“.

Infolge Verzicht auf ihre schweizerische Konzession zum Betriebe der **Unfall-Versicherungsbranche** sucht die „**Preussische National-Versicherungs-Gesellschaft**“ um Rückgabe der von ihr hinterlegten Kautions von Fr. 30,000 nach.

Alfällige Einsprachen gegen diese Rückgabe sind bis zum **31. Juli 1899** dem unterzeichneten Departement einzureichen.

Bern, den 31. Januar 1899.

Eidgenössisches Justiz- und Polizei-Departement,
Abteilung Versicherung.

(V. 10⁴)

Remboursement de cautionnement à la „Preussische National-Versicherungs-Gesellschaft, à Stettin“.

Ensuite de renonciation à sa concession suisse pour la branche **accidents**, la „**Preussische National-Versicherungs-Gesellschaft**“ demande le remboursement de son cautionnement de fr. 30,000.

Toutes oppositions contre ce remboursement doivent être adressées d'ici au **31 juillet 1899**, au Département soussigné.

Berne, le 31 janvier 1899.

Département fédéral de justice et police,
Division des assurances.

(V. 11⁴)

Zentralstelle der Konkordatsbanken — Bureau central des banques concordataires.

Verkehr mit den Konkordatsbanken.

Mouvement avec les banques concordataires

Im März 1899 — en mars 1899.

1. Uebertragungen von Konto auf Konto	Fr. 180,673. 25
1. <i>Virements de compte à compte</i>	
2. Kassa-Bewegung — Mouvement de caisse:	
Eingang — Entrée	Fr. 443,250. —
Ausgang — Sortie	„ 443,250. — „ 886,500. —
Total	Fr. 1,067,178. 25

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation effective	Totaler Barverrat Encaisse totale	Ungedockte Zirkulation Circul. non couv.	Verf. Barverrat Encaisse dispon.
1898				
Durchschnitt — Moyenne	194,140	104,288	89,907	21,167
Maxima	216,542	107,089	111,598	25,818
Minima	183,169	99,948	78,404	15,153
1899				
1. Quartal — 1 ^{er} trimestre.				
Durchschnitt — Moyenne	192,401	106,701	85,700	22,599
Maxima	210,009	107,919	104,418	26,785
Minima	184,696	105,591	77,470	16,510
2. Quartal — 2 ^e trimestre.				
1. April — 1 ^{er} avril	202,153	105,359	96,794	20,080

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 1. April 1899.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 1^{er} avril 1899.

Nr.	Firma	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle		Noten anderer schw. Kantonsbanken		Uebrige Kassabestände		Total	
		Emission	Circulation	Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central		Billets d'autres banques d'émission suisses	Autres valeurs en caisse				
				Gesetzliche Barschaft 40 % der Circulation	Conversion légale des billets 40 % de la circulation					Partie disponible	Partie disponible
	Raison sociale	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . .	18,800,000	18,717,700	5,487,080	1,052,650	—	963,300	84,413	46	7,587,443	46
2	Baselandschaftl. Kantonalbank, Liestal . .	2,000,000	1,984,560	756,820	117,893	70	69,600	6,604	67	879,918	37
3	Kantonalbank von Bern, Bern	19,000,000	17,907,960	7,169,180	2,647,045	—	888,500	78,095	22	10,771,760	22
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona . .	2,000,000	1,866,160	794,460	69,509	—	74,900	160,719	45	1,099,588	45
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	18,000,000	17,814,860	7,126,940	881,006	20	981,600	3,819	12	8,991,764	32
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer .	1,000,000	987,760	395,100	34,085	—	27,700	3,220	80	460,105	80
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	5,000,000	4,958,050	1,983,220	896,978	76	292,900	79,066	38	2,752,165	09
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,893,800	1,533,520	262,742	41	200,000	17,746	77	2,014,009	18
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	962,100	384,840	49,206	44	284,850	47,010	30	715,405	74
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano . .	2,000,000	1,968,760	787,500	178,386	30	41,900	57,902	67	1,066,688	97
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	996,000	398,000	98,160	45	70,950	26,566	80	598,667	25
12	Granbündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,918,660	1,567,460	476,137	10	178,990	5,734	59	2,228,231	69
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	6,000,000	5,891,800	2,566,720	496,965	—	581,200	220,939	22	3,655,824	22
14	Banque du Commerce, Genève	28,000,000	21,860,800	8,744,320	1,179,270	—	773,560	797,904	90	11,495,044	90
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau .	8,000,000	2,928,800	1,171,520	199,491	44	150,860	10,296	98	1,532,168	42
17	Bank in Basel, Basel	24,000,000	28,186,150	9,274,460	1,699,810	—	1,852,900	16,080	32	12,843,200	32
18	Bank in Luzern, Luzern	5,000,000	4,924,100	1,869,640	387,063	60	198,760	165,420	—	2,670,263	50
19	Banque de Genève, Genève	8,600,000	3,174,460	1,269,780	846,426	30	451,160	138,940	50	2,706,296	50
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	24,000,000	23,588,150	9,416,280	5,327,534	21	1,873,260	116,224	84	16,232,269	05
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . .	2,477,860	2,437,460	974,980	121,824	99	87,950	28,769	78	1,213,514	77
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg .	1,250,000	1,231,800	492,720	47,210	—	129,750	6,526	—	76,606	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne . .	12,000,000	11,628,400	4,611,360	496,404	78	116,000	106,680	85	5,390,395	58
27	Espargniskasse des Kantons Uri, Altdorf .	1,500,000	1,500,000	600,000	67,696	—	1,150	3,280	85	672,095	85
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans .	1,000,000	984,950	393,980	95,065	—	29,500	4,812	48	522,857	43
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	6,681,500	6,689,000	2,636,600	728,800	78	123,000	20,665	19	3,403,066	97
31	Bang. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,887,700	3,136,080	200,004	40	207,950	34,776	13	8,577,810	53
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen .	2,500,000	2,460,400	980,160	473,161	76	286,650	36,749	87	1,726,721	63
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,500,000	2,481,800	992,720	81,920	—	16,383	15	1,164,073	15	63
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn . .	5,000,000	4,933,960	1,973,580	595,466	78	416,600	84,215	03	9,019,861	03
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	983,200	393,280	66,810	—	9,700	2,368	02	371,181	02
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	8,000,000	2,945,660	1,178,260	316,046	—	5,650	20,051	43	1,520,007	43
37	Credito Ticinese, Locarno	2,260,000	2,238,100	895,240	78,005	—	70,850	83,066	99	1,077,161	99
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg .	5,000,000	4,964,350	1,981,940	92,386	—	156,250	4,383	02	2,284,938	02
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,969,560	1,969,900	783,960	108,770	—	81,900	4,786	44	979,416	44
40	Banca popolare di Lugano, Lugano . . .	2,000,000	1,994,900	797,960	75,295	—	58,500	48,831	91	960,586	91
	Stand am 25. März 1899	219,629,000	213,321,600	85,323,640	20,090,292	25	11,168,400	2,887,824	08	118,914,666	39
	Etat au 25 mars	219,804,860	* 205,130,900	82,062,360	24,191,305	—	15,066,450	1,662,646	59	122,972,761	59
		— 275,860	+ 8,190,700	+ 3,276,280	— 4,161,012	75	— 3,898,060	+ 724,677	49	+ 4,068,105	26
* Wovon in Abschnitten von		Fr. 1000	Fr. 18,505,000	Anagewiesene Zirkulation	Fr. 213,821,600	—	Noten in Händen Dritter	Fr. 202,153,200	—	Gold — Or	Fr. 97,072,395
.		500	27,076,500	Circulation soumise	—	—	Billets en mains de tiers	—	—	Silber — Argent	8,286,535
* Dont en coupures de		100	122,888,900	Noten in Kassen der Banken	11,168,400	—	Gesetzliche Barschaft.	105,368,930	—	Gesetzliche Barschaft	Fr. 105,368,980
.		50	50,366,200	Billets chez les banques	—	—	Espèces légales en caisse	—	—	Encaisse métallique	—
			Fr. 218,321,600	Noten in Händen Dritter	Fr. 202,163,200	—	Ungedekte Zirkulation	Fr. 96,794,270	—		
				Billets en mains de tiers	—	—	Circulation non couverte	—	—		
			Stand am 25. März 1899		Fr. 190,064,450	—		Fr. 83,820,785	—		Fr. 106,243,665
			Etat au 25 mars		—	—		—	—		—

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 1. April 1899. — Du 1^{er} avril 1899.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi								Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Cheques, innert 8 Tagen fällige Depots u. Kassen- schecks von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois				Schweiz. Staatskassenscheine, Obligationen und Coupons Bons de caisse d'Etats suisses, obligations des Etats et leurs coupons		
					Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement				
5	Bank in St. Gallen	18,000,000	981,000	—	5,909,267. 86	269,974. 63	5,451,400. —	—	—	12,601,642. 48	
14	Banque du Commerce, à Genève .	28,000,000	778,550	26,802. 60	11,228,565. 15	—	3,267,100. —	1,700,000. —	—	16,991,007. 75	
17	Bank in Basel	24,000,000	1,862,900	—	9,851,083. 70	223,000. —	9,914,275. —	—	—	21,841,258. 70	
19	Banque de Genève	8,600,000	451,150	—	6,500,226. 85	28,066. 70	1,207,686. 66	547,960. —	—	8,734,490. 20	
81	Banque commerciale neuchâtelaise	8,000,000	207,950	—	6,064,742. 68	35,788. 75	565,850. —	—	—	6,874,131. 43	
Stand am 26. März Etat au 26 mars } 1899		76,600,000	4,266,550	26,802. 60	39,548,876. 24	546,830. 07	30,406,111. 65	2,247,860. —	—	67,042,530. 56	
		77,100,000	5,310,000	8,652. 60	36,875,844. 88	841,781. 05	30,279,082. 25	1,847,860. —	—	64,662,720. 28	
		— 500,000	— 1,043,450	+ 18,150.	+ 2,673,081. 86	+ 205,049. 02	+ 127,029. 40	+ 400,000. —	—	+ 2,379,810. 28	
Aktiven — Actif						Passiven — Passif					
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres ordances disponibles à court échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total		
5	Bank in St. Gallen	8,006,945. 20	12,601,642. 48	505,799. 08	21,114,886. 76	17,814,850	772,990. 96	—	18,587,840. 96		
14	Banque du Commerce, à Genève .	9,923,590. —	16,991,007. 75	1,221,846. —	28,135,943. 75	21,860,800	4,707,531. 75	567,762. —	27,136,093. 75		
17	Bank in Basel	10,974,270. —	21,841,258. 70	2,080,793. 07	34,896,821. 77	23,186,150	7,125,820. 97	937,000. —	31,248,970. 47		
19	Banque de Genève	2,116,205. 80	8,734,490. 20	—	10,850,695. 50	3,174,450	252,179. 35	—	8,426,629. 35		
81	Banque commerciale neuchâtelaise	3,385,084. 40	6,874,131. 43	61,118. 52	10,270,834. 35	7,897,700	585,968. 42	—	8,423,663. 42		
Stand am 26. März Etat au 26 mars } 1899		† 34,856,094. 90	67,042,530. 56	2,569,056. 67	105,267,682. 18	73,873,950	13,444,485. 95	—	88,223,197. 95		
		34,289,397. 65	64,662,720. 28	2,095,281. 27	100,997,899. 20	70,272,800	9,110,406. 33	1,852,541. 80	81,285,743. 13		
		+ 116,697. 25	+ 2,379,810. 28	+ 1,773,775. 40	+ 4,270,282. 93	+ 3,601,150	+ 4,834,079. 62	— 847,779. 80	+ 7,587,449. 82		

† Ohne Fr. 9,828.88 Scheidemünzen und nicht tarifierte fremde Münzen. — † Sans fr. 9,823.88 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

1. April 1899. — **Offizieller Diskontosatz** schweizerischer Emissionsbanken: $4\frac{1}{2}\%$, gültig seit 23. Februar 1899.

1^{er} avril 1899. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 4½ %, valable depuis le 28 février 1899

Annoncen-Pacht:
RUOLF MOSE, Zürich, Bern etc.
 Insertionspreis:
 25 Cts. die viergespaltene Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
RODOLPHE MOSE, Zürich, Bern, etc.
 Prix d'insertion:
 25 Cts. la ligne d'un quart de page.

Concours

pour un monument commémoratif du 1^{er} mars 1848 à LA CHAUX-DE-FONDS.

Un concours est ouvert pour le projet d'un monument en bronze commémorant la journée du 1^{er} mars 1848 à La Chaux-de-Fonds, à ériger sur l'une des places publiques de cette ville.

Sont invités à concourir: tous les artistes suisses, où qu'ils soient domiciliés.

Date extrême pour l'envoi des projets: du 1^{er} au 15 juillet 1899.

Jury chargé de juger le concours et de répartir une somme de fr. 3000 aux trois meilleurs projets:

- MM. Albert Anker, peintre, à Anet,
- » Raimondo Pereda, sculpteur et professeur, à Lugano,
- » Hugues Bovy, sculpteur et professeur, à Genève.

Le programme du concours sera envoyé sur demande adressée au président de la commission, M. Edouard Perrochet, conseiller communal à la Chaux-de-Fonds, qui fournira tous renseignements nécessaires. (473)

La Chaux-de-Fonds, le 20 mars 1899.

La commission du monument.

Schweizerische Gesellschaft für elektro-chemische Industrie in Bern.

Die Tit. Aktionäre werden hiermit zur

ersten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf

Samstag, den 15. April 1899, nachmittags 2^{1/2} Uhr,
in das Hotel Schweizerhof in Bern.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1898 und der Bilanz per 31. Dezember 1898, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 2) Abnahme der Rechnung für das erste Geschäftsjahr und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
- 3) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1899.
- 5) Unvorhergesehenes.

Geschäftsbericht, Jahresbilanz und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 31. März auf dem Bureau der Gesellschaft, Laupenstrasse 12, in Bern und bei der Aktiengesellschaft Leu & Co in Zürich zur Einsichtnahme durch die Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 30. März bis 12. April 1899 bei der Aktiengesellschaft Leu & Co in Zürich oder bei der Direktion der Gesellschaft in Bern gegen schriftlichen mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. (445)

Bern, 20. März 1899.

Der Verwaltungsrat.

Bank in Winterthur.

Dividenden-Zahlung.

In der heutigen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1898 auf 6 % festgesetzt.

Die Zahlung erfolgt vom 28. März an mit

Fr. 30. — per Aktie von nominal Fr. 500

bei den nachstehenden Zahlstellen gegen Rückgabe der mit Nummernverzeichnis versehenen Coupons Nr. 3:

- | | |
|-----------------|---|
| In Winterthur: | an unserer Kasse. |
| » Zürich: | bei der Tit. Schweizerischen Kreditanstalt, |
| | » » Zürcher Kantonalbank, |
| | » den Herren Schuppisser, Vogel & Cie. |
| » Basel: | der Tit. Basler Handelsbank, |
| | » den Herren von Speyr & Cie. |
| » St. Gallen: | » » Mandry, Dorn & Cie. in Liquidation, |
| | » Wegelin & Cie. |
| » Glarus: | der Tit. Glarner Kantonalbank, |
| | » » Bank in Glarus. |
| » Aarau: | » » Aargauischen Bank, |
| | » » Aargauischen Creditanstalt. |
| » Schaffhausen: | den Herren Zündel & Cie. (516) |
| | » der Tit. Bank in Schaffhausen. |
| » Bern: | » » Eidgenössischen Bank, A.-G. |
| » Luzern: | » » Bank in Luzern. |

Nach dem 30. Juni nächsthin erfolgt die Einlösung nur noch an unserer Kasse. Die Coupons Nr. 15 der alten Stammaktien von nom. Fr. 400 werden mit Fr. 24. — ausschliesslich an unserer Kasse in Winterthur bezahlt. Unter Bezugnahme auf § 4 der Statuten laden wir die Inhaber von alten Stammaktien neuerdings ein, ihre Titel gegen neue Aktien umzutauschen.

Winterthur, den 25. März 1899.

Die Direktion.

Klimat. Kurort und Wasser-Heilanstalt

Walchswyl am Zugersee

(Eisenbahn- u. Dampfschiffstation).

Sehr geeignete Eholungsstat. für Rekonvaleszenten, Blutarmer, nervöse Konstitution. Verpflegung unter ärztlicher Kontrolle. Ruhige, absolut staubfreie Lage in reizender Seebucht vis-à-vis der Rigi. Prächtiger, schattiger Garten am See. Telefon im Hause. Vorzügliche Bade-einrichtungen. Restauration. Gute Küche und Keller bei aufmerksamer Bedienung unter neuer tüchtiger Leitung. Prospekte gratis. **Eröffnet seit 15. März.** (531) Dr. Neidhart, Propr.

SOCIÉTÉ ANONYME

Hôtel Kurhaus Schoenberg, à Fribourg.

Messieurs les actionnaires de la Société Hôtel Kurhaus Schoenberg, à Fribourg, sont convoqués en assemblée extraordinaire sur le jeudi, 6 avril 1899, à 3^{1/2} heures après-midi.

Tractandum:

Autorisation d'emprunt.

Messieurs les actionnaires sont invités à déposer leurs actions entre les mains de M. de Weck, caissier, d'ici au 5 avril, à 6 heures du soir.

Fribourg, le 29 mars 1899.

(583)

Au nom du conseil d'administration,

Le secrétaire:

Le président:

Ducommun.

Corboud.

Aktiengesellschaft Kuranstalt Weissbad.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur

ersten ordentlichen Generalversammlung,

welche Montag, den 17. April 1899, nachmittags 1 Uhr, im „Weissbad“ stattfindet, eingeladen. (542)

Verhandlungsgegenstände: Die statutarischen.

Rechnungsabschluss und Revisionsbericht liegen vom 9. April an im «Weissbad-Bureau» zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. — Ebendasselbst sind am 17. April, vor der Versammlung, die zum Besuche derselben berechtigenden Stimmkarten gegen Vorweisung der Interimsaktien in Empfang zu nehmen.

Weissbad-Appenzell, den 27. März 1899.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: E. Dähler.

Bank in Schaffhausen.

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende für das Jahr 1898 auf

7% = Fr. 35 per Aktie

festgesetzt. Die Auszahlung derselben erfolgt gegen Rückgabe des Coupons Nr. 9 von heute an

in Schaffhausen: an unserer Cassa,

» Zürich: bei der Schweiz. Kreditanstalt,

» Winterthur: „ „ Bank in Winterthur, (586)

» Basel: „ „ Basler Handelsbank.

Die Coupons müssen mit Bordereaux versehen sein, welche an den Zahlstellen bezogen werden können.

Schaffhausen, den 27. März 1899.

Der Direktor:

Stokar.

Compagnie du chemin de fer Viège-Zermatt.

Le coupon n° 20 échéant le 15 courant sur les obligations de C^{ie} Viège-Zermatt, sera payé sans frais aux domiciles de

MM. Ch. Masson & C^{ie}, à Lausanne,

A. Chenevière & C^{ie}, à Genève,

Weck Aeby & C^{ie}, à Fribourg.

Nous rappelons, en outre, que les obligations 4^{1/2} % de notre compagnie, encore en circulation, sont remboursables le 15 avril courant en 1000 fr. plus le coupon semestriel

chez MM. Ch. Masson & C^{ie}, à Lausanne et

à la Banque commerciale à Bâle.

A partir de la date ci-dessus ces obligations ne porteront plus d'intérêt.

Au nom du conseil d'administration,

(571)

Le Président: C. Carrard.

Banque d'Escompte et de Dépôts, Lausanne.

Le dividende pour 1898, fixé par l'assemblée générale à 4^{1/2} %, soit fr. 22. 50 par action, est payable dès le 1^{er} avril contre remise du coupon n° 7 à (544)

Lausanne, au siège de la Banque,
Bâle, au Bankverein suisse,
Zürich, à la Société de crédit suisse.

Commune de Fribourg.

La Commission des Finances de la ville de Fribourg avise les porteurs d'obligations de l'emprunt de fr. 310,000, du 15 juin 1892, pour l'Usine à gaz, que les obligations de fr. 500, portant les nos 48, 50, 78, 218, 361, 371, 373 et 398, sorties par tirage au sort de ce jour, sont remboursables, dès le 30 juin 1899, à la Banque Populaire Suisse et ses Banques d'arrondissement. Fribourg, le 31 mars 1899.

(572)

La Commission des Finances.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken **4^{1/2} %**
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses